

## AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

*En este aviso se describe cómo se puede utilizar y divulgar su información médica, así como la forma en que usted puede acceder a dicha información. Lea con atención.*

**Sadler Health Center (Sadler)** respeta la privacidad de su información médica personal y se compromete a mantener su confidencialidad. Sadler recopila, crea y mantiene un registro de su atención para mejorar la calidad y cumplir con los requisitos legales. Este Aviso se aplica a toda la información y a todo registro relacionado con su atención, incluida la información recibida o creada por nuestros empleados, personal, voluntarios y médicos, y abarca a cualquier persona que esté realizando prácticas como estudiante o acompañando a alguien en calidad de observador en una de nuestras instalaciones. También describe sus derechos y nuestras obligaciones en relación con su información médica personal.

La ley nos exige:

- Mantener la privacidad de su información médica personal.
- Proporcionarle este Aviso detallado de nuestras obligaciones legales y prácticas de privacidad relacionadas con su información médica personal.
- Cumplir con los términos de este aviso.

Si tiene alguna pregunta sobre este aviso, puede comunicarse con el Oficial de Privacidad de Sadler al teléfono 717-218-6670.

### Su información médica

**Podemos utilizar y divulgar su información médica personal para fines de tratamiento, pago y operaciones de atención de la salud.** A continuación, describimos estos usos y divulgaciones y proporcionamos algunos ejemplos. No se mencionarán todos los usos y divulgaciones posibles para fines de tratamiento, pago u operaciones de atención de la salud.

#### Tratamiento

Podemos utilizar y divulgar su información médica para proporcionarle tratamiento y servicios médicos. Podemos compartir información médica sobre usted con médicos, dentistas y otros proveedores médicos y dentales; personal como enfermeros y auxiliares médicos; y otros empleados o personal de SHC que participen en su atención.

Sadler está obligado por ley a proteger de forma más estricta la privacidad de cierta información si está relacionada con el VIH/SIDA, trastornos de salud mental, o la adicción a las drogas o al alcohol, así como su tratamiento.

Podemos compartir su información para la coordinación de servicios sociales y/o para atender las necesidades relacionadas con los determinantes sociales de la salud, con grupos de socios comunitarios, la plataforma de coordinación patrocinada por el estado, socios y proveedores de recursos, con el fin de garantizar la puntualidad de la coordinación de la atención.

#### Pago

Podemos utilizar y divulgar su información médica personal para facturar y recibir el pago por el

tratamiento y los servicios que recibe en Sadler. Para fines de facturación y pago, podemos divulgar su información médica personal a su plan de seguro de salud, Medicare, Medicaid u otro tercero pagador.

### **Operaciones de atención de la salud**

Podemos utilizar y divulgar su información médica protegida para las operaciones del consultorio. Esta información nos ayuda a ser eficientes y a mejorar la calidad de la atención.

### **Uso de la Inteligencia Artificial para la documentación clínica**

Sadler Health Center Corporation utiliza tecnología de inteligencia artificial (IA) a través del sistema de registros médicos para ayudar a generar notas clínicas a partir de conversaciones entre usted y su proveedor de atención médica durante las citas en tiempo real. La herramienta de IA escucha y analiza el audio de sus encuentros clínicos en tiempo real, y genera automáticamente borradores de notas clínicas basadas en la conversación. Su proveedor de atención médica revisa y edita las notas generadas por IA antes de incorporarlas definitivamente en su registro médico. Esta tecnología ayuda a mejorar la precisión e integridad de su documentación médica, a la vez que permite que su proveedor de atención médica concentre más atención en usted durante las visitas. La herramienta de IA no conserva ni almacena las grabaciones de audio originales. Procesa la información únicamente con el fin de crear documentación para su registro médico.

### **Sus derechos y opciones con respecto al uso de la inteligencia artificial**

Puede solicitar que no se utilice la IA para generar notas de sus visitas. Puede solicitar revisar las notas generadas por IA antes de que se incorporen a su registro médico. Usted conserva todos sus derechos habituales de acceso y modificación de su registro médico.

Mantenemos estrictas medidas de seguridad para proteger la privacidad y la seguridad de toda la información procesada por nuestro sistema de IA de conformidad con las regulaciones de la Ley de Portabilidad y Responsabilidad del Seguro Médico (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA). La tecnología de IA no tiene acceso a su registro médico completo ni a ninguna información más allá de lo que se comenta durante su visita.

Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre nuestro uso de la IA para la documentación clínica, hable con su proveedor de atención médica o comuníquese con nuestro oficial de privacidad.

### **Usos y divulgaciones para otros fines que no requieren aprobación**

**También podemos utilizar y divulgar su información médica personal para otros fines específicos.** En esta sección se describen otras formas en las que podemos utilizar y divulgar su información médica personal sin su autorización por escrito. No se enumeran todos los usos y divulgaciones.

**Recordatorios de citas:** podemos utilizar o divulgar información médica personal para recordarle sus citas. Recibirá un recordatorio automático por mensaje de texto SMS/correo electrónico sobre sus próximas citas. Si prefiere optar por no recibir estos recordatorios, notifíquenoslo.

**Persona involucrada en su atención o en el pago por su atención:** a menos que usted se

oponga, podemos, en determinadas circunstancias, divulgar su información médica personal a su representante personal, como por ejemplo un familiar, un amigo personal cercano, un abogado o un miembro del clero, que participe en su atención. Cualquier objeción debe indicarse en el formulario de Autorización para divulgar información médica personal que recibió y firmó cuando se registró por primera vez como paciente en Sadler.

**Ayuda en caso de desastre:** podemos divulgar su información médica personal a una organización que colabora en las labores de socorro en caso de desastre.

**Actividades de salud pública:** podemos divulgar su información médica personal para actividades de salud pública, que incluyen, entre otras, el mantenimiento de registros demográficos como nacimientos y muertes, la notificación a una persona que puede haber estado expuesta a una enfermedad o que puede propagar una enfermedad a otros, y la notificación de retiros de productos. SHC también puede divulgar datos, incluida la información de carácter identificativo, cuando así lo exija la ley y/o las disposiciones o requisitos federales o estatales.

**Denuncia de abuso, negligencia o violencia doméstica:** si creemos que ha sido víctima de abuso, negligencia o violencia doméstica, podemos utilizar y divulgar su información médica personal para notificar a una autoridad gubernamental según lo exija o autorice la ley.

**Para evitar una amenaza grave a la salud o la seguridad:** podemos utilizar y divulgar su información médica personal cuando sea necesario para prevenir una amenaza grave a su salud o seguridad, o a la salud o seguridad del público o de otra persona. Sin embargo, cualquier divulgación de esta clase se haría solo a alguien capaz de ayudar a prevenir la amenaza.

**Actividades de supervisión de la salud:** podemos divulgar su información médica personal a una agencia de supervisión de la salud para que realice actividades de supervisión autorizadas por la ley. Estas pueden incluir auditorías, investigaciones, inspecciones y acciones de licencia u otros procedimientos legales.

**Según lo exija la ley:** divulgaremos su información médica personal cuando la ley nos exija hacerlo.

**Requerido por las fuerzas del orden:** podemos divulgar su información médica personal cuando así lo exijan las fuerzas del orden federales, estatales o locales, incluso para cumplir con los requisitos de presentación de informes; para cumplir con una orden judicial, orden de registro, citación judicial, orden de comparecencia, requerimiento de investigación o proceso legal similar; para identificar o localizar a un sospechoso, fugitivo, testigo esencial o persona desaparecida; cuando se solicite información sobre la víctima de un delito, si la persona está de acuerdo o en otras circunstancias limitadas; para reportar información sobre una muerte sospechosa; para proporcionar información sobre la conducta delictiva que tenga lugar en el Sadler; para reportar información sobre un delito en circunstancias de emergencia; o cuando sea necesario para identificar o detener a una persona en relación con un delito violento o una fuga de la custodia legítima.

**Seguridad nacional y actividades de inteligencia:** podemos divulgar información médica personal a funcionarios federales autorizados que lleven a cabo actividades relacionadas con la seguridad nacional y la inteligencia o para realizar determinadas investigaciones especiales.

**Investigación:** podemos permitir que la información médica personal se use o divulgue con fines de investigación, siempre que el investigador respete determinadas medidas de protección de privacidad.

**Peritos médicos, médicos forenses, directores de funerarias y organizaciones de**

**donación de órganos y tejidos:** podemos divulgar su información médica personal a un perito médico, médico forense o director de funeraria; y, si es donante de órganos, a una organización involucrada en la donación de órganos y tejidos.

**Militares y veteranos:** si usted es miembro de las fuerzas armadas, podemos utilizar y divulgar su información médica personal según lo requiera la autoridad militar competente o, en el caso de personal militar extranjero, según lo exija la autoridad militar extranjera correspondiente.

**Socios comerciales:** podemos divulgar información médica personal a nuestros socios comerciales con el fin de brindarle atención.

**Indemnización por accidentes laborales:** podemos utilizar o divulgar su información médica personal para cumplir con las leyes relacionadas con las indemnizaciones por acciones laborales o programas similares.

**Procedimientos judiciales y administrativos:** podemos divulgar su información médica personal en respuesta a una orden judicial o administrativa, citación judicial, solicitud de presentación de pruebas u otro procedimiento legítimo. Haremos todo lo posible, de buena fe, por comunicarnos con usted acerca de la solicitud, o para darle la oportunidad de obtener una resolución judicial o un acuerdo que proteja su información.

**Actividades de recaudación de fondos:** a menos que se oponga, podemos divulgar información de contacto, como su nombre, dirección y número de teléfono, para comunicarnos con usted en el marco de una campaña de recaudación de fondos a fin de recaudar dinero para Sadler. Por ejemplo, las comunicaciones de recaudación de fondos proporcionarán, de manera clara y visible, la oportunidad de optar por no recibir futuras comunicaciones de recaudación de fondos.

**Sus derechos con respecto a su información médica**

**Derecho de acceso a la información médica personal:** usted tiene derecho a solicitar, ya sea verbalmente o por escrito, sus registros médicos, dentales o de facturación, así como cualquier otra información por escrito que pueda utilizarse para tomar decisiones sobre su atención, a excepción de las notas de psicoterapia que pueden estar restringidas de acuerdo con las regulaciones de Pensilvania. Si conservamos su información en un registro electrónico, puede obtener de nosotros una copia de dicha información en formato electrónico e indicarnos que enviemos dicha copia directamente a una entidad o persona que usted designe. Debemos permitirle inspeccionar sus registros en el plazo de 24 horas a partir de su solicitud. Si solicita copias de sus registros, debemos proporcionarle copias en un plazo de dos días a partir de su solicitud. Es posible que cobremos un cargo razonable por los costos en los que incurrimos para copiar y enviar por correo postal la información solicitada.

**Derecho a solicitar restricciones:** tiene derecho a solicitar restricciones sobre nuestro uso o divulgación de su información médica personal a un familiar, amigo u otra persona que participe en su atención o en el pago de su atención, o bien para fines de tratamiento, pago u operaciones de atención de la salud.

No estamos obligados a aceptar la restricción solicitada a menos que la divulgación de registros sea exigida por la ley, o la divulgación de información sea necesaria para proporcionarle asistencia médica de emergencia.

Usted puede indicar qué restricciones aplicar, y a quién, en el formulario de Autorización para

divulgar información médica que debe completar cuando se registra para recibir atención en Sadler. Si desea modificar dichas restricciones, puede solicitar al personal de recepción un nuevo formulario de Autorización para divulgar información médica y completarlo.

**Derecho a solicitar modificaciones:** tiene derecho a solicitar a Sadler que modifique cualquier información médica personal que mantenga SHC durante el tiempo que la información sea conservada por SHC o en su nombre. Debe presentar su solicitud por escrito al oficial de privacidad e indicar el motivo de la modificación solicitada. **Podemos rechazar su solicitud de modificación de la información si:**

- esta no fue creada por Sadler, a menos que el autor de la información ya no esté disponible para atender su solicitud;
- esta no forma parte de la información médica personal que conserva Sadler o que se conserva en su nombre;
- esta no forma parte de la información a la que usted tiene derecho de acceso;
- esta ya es exacta y completa, según lo determine Sadler.

Si rechazamos su solicitud de modificación, le proporcionaremos una explicación por escrito de los motivos del rechazo. Tendrá derecho a enviar una declaración por escrito en desacuerdo con el rechazo.

**Derecho a un informe de las divulgaciones:** tiene derecho a solicitar un informe de las divulgaciones que hayamos realizado de su información médica personal, o que hayan realizado terceros en nuestro nombre, con la excepción de las divulgaciones relacionadas con el tratamiento, el pago y las operaciones de atención de la salud, así como otras excepciones específicas. Tal informe incluirá, si se solicita: la fecha de divulgación; el nombre de la persona o entidad que recibió la información y la dirección; una breve descripción de la información divulgada; una breve declaración del propósito de la divulgación o una copia de la autorización o solicitud; o determinada información resumida relativa a múltiples divulgaciones similares. Para solicitar un informe de divulgaciones, debe presentar una solicitud por escrito al oficial de privacidad. El primer informe proporcionado en un período de 12 meses será gratis; para solicitudes adicionales, es posible que cobremos un cargo.

**Derecho a recibir una copia impresa de este aviso:** tiene derecho a obtener una copia impresa de este Aviso, incluso si aceptó recibirlo por vía electrónica. Puede solicitar una copia de este Aviso en cualquier momento.

## **DEBER DE NOTIFICARLE UNA INFRACCIÓN RELACIONADA CON SU PHI**

### **Deber de notificación**

Sadler está obligado a notificarle en caso de que haya una infracción de su información médica protegida (Protected Health Information, PHI). Se entiende por "infracción" la adquisición, el acceso, el uso o la divulgación no autorizados de la PHI que pone en riesgo la seguridad o la privacidad de la PHI, pero no incluye la adquisición, el acceso o el uso involuntario de dicha información, la divulgación inadvertida de dicha información y la divulgación a una persona que no esté razonablemente en condiciones de conservarla. La "información médica protegida no salvaguardada" se refiere a la PHI que no está salvaguardada mediante el uso de un proceso de cifrado válido aprobado por la Secretaría de Salud y Servicios Humanos ni mediante la destrucción de los medios en los que se registra o almacena la PHI.

### **Plazo y método de notificación**

Sadler le notificará a más tardar 60 días después de descubrir dicha infracción a través del correo postal de primera clase, o por correo electrónico si usted lo especifica como su preferencia.

### **Contenido de la notificación**

Nuestra notificación a usted incluirá lo siguiente:

- Una breve descripción de lo sucedido, incluida la fecha de la infracción y la fecha de descubrimiento (si se conoce).
- Una descripción de los tipos de PHI que estuvieron involucrados en la infracción.
- Cualquier medida que deba tomar para protegerse de posibles daños resultantes de la infracción.
- Una breve descripción de las medidas que estamos tomando para investigar la infracción, mitigar el daño causado al residente y protegerlo contra nuevas infracciones.
- Procedimientos de contacto para que pueda hacer preguntas u obtener información adicional, que deben incluir un número de teléfono gratuito, una dirección de correo electrónico, un sitio web o una dirección postal.

### **Usos y divulgaciones con autorizaciones**

Utilizaremos y divulgaremos información médica personal (salvo en los casos descritos en este Aviso o cuando lo exija la ley) únicamente con su Autorización por escrito. Puede revocar su Autorización para utilizar o divulgar información médica personal, por escrito, en cualquier momento. Si revoca esta Autorización, dejaremos de utilizar o divulgar su información médica personal para los fines contemplados en la Autorización, salvo en los casos en que ya hayamos actuado basándonos en ella.

### **Quejas**

Si considera que se han vulnerado sus derechos de privacidad, puede presentar un reclamo por escrito ante Sadler o ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Servicios de Salud de los Estados Unidos. Para presentar una queja ante Sadler, comuníquese con nuestro Oficial de Privacidad al 717-218-6670. **No tomaremos represalias en su contra si presenta una queja.**

### **Modificaciones a este Aviso**

Pondremos a disposición este Aviso para que pueda consultarlo siempre que haya un cambio sustancial en los usos o divulgaciones, en sus derechos individuales, en nuestras obligaciones legales o en otras prácticas de privacidad establecidas en este Aviso. Nos reservamos el derecho de modificar este Aviso y de aplicar las disposiciones revisadas o nuevas del Aviso a toda la información médica personal que recibamos en el futuro. Colocaremos una copia del Aviso actual en el vestíbulo de Sadler. Si lo solicita, le proporcionaremos una copia del Aviso modificado.

**ACUSE DE RECIBO DEL AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD**

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Nombre del paciente</b>     |  |
| <b>Número de Seguro Social</b> |  |

\_\_\_\_\_ Acuso recibo del Aviso de prácticas de privacidad de Sadler Health Center.

\_\_\_\_\_  
NOMBRE DEL PACIENTE

\_\_\_\_\_  
FECHA

\_\_\_\_\_  
NOMBRE DE LA PERSONA RESPONSABLE  
SI EL PACIENTE NO PUEDE FIRMAR

\_\_\_\_\_  
FECHA

**FOR INTERNAL USE ONLY**

|                                                                                   |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--|
| If unable to obtain a written Acknowledgement from (Patient name):                |  |
| If unable to obtain a written Acknowledgement from (Name of Responsible Person ): |  |

Please indicate the reason for the failure below:

|  |
|--|
|  |
|  |